Department of Finance

DRIE Программа субсидирования нетрудоспособных граждан для компенсации роста арендной платы

ПАМЯТКА О ПРОДЛЕНИИ СУБСИДИРОВАНИЯ ДЛЯ АРЕНДУЕМОГО ЖИЛЬЯ / АПАРТАМЕНТОВ ГОСТИНИЧНОГО ТИПА СО СТАБИЛИЗИРОВАННОЙ ОПЛАТОЙ / КОМНАТ НА ОДНОГО ЧЕЛОВЕКА

Заполните данный бланк, не прилагая его к вашему заявлению

Имеете ли вы право на продление субсидирования в рамках программы DRIE?

Ответьте на следующие вопросы:

Вы проживаете по прежнему адресу? ☐ Да ☐ Нет

Совокупный годовой доход вашего домохозяйства (полученный вами и всеми членами вашего домохозяйства) за вычетом всех применимых удержаний составил не более 50 000 долларов США в 2015 году? ☐ Да ☐ Нет

Вы тратите более трети ежемесячного дохода домохозяйства на арендную плату? ☐ Да ☐ Нет
(применимо только в том случае, если период субсидирования по программе DRIE начался после 1 июля 2015)

Если на все эти вопросы вы ответили «ДА», продолжайте заполнять заявление на продление льготы.

Вы должны подать заявление на продление льготы не позднее, чем через шесть месяцев с даты получения уведомления о необходимости продления льготы. Если у вас есть вопросы или вам нужна помощь, см. информацию о других предусмотренных льготах в памятке «Часто задаваемые вопросы» (Frequently Asked Questions, FAQs).

Если для подачи заявления, получения услуги или участия в программе, предлагаемой Департаментом финансов, вам требуется помещение со специальными медицинскими услугами или специальным оборудованием для граждан с ограниченными возможностями, просим обратиться к куратору услуг для лиц с ограниченными возможностями (Disability Services Facilitator) по номеру 311.

Чтобы ваше заявление было рассмотрено, обязательно выполните следующее:

- ✓ Должен быть заполнен раздел о доходах вашего домохозяйства (Раздел 3).
- ✓ Заявление на продление субсидирования должно быть подписано (Раздел 5).
- ✓ Приложите уведомление от управляющей компании/домовладельца, в котором указан прежний и новый размер взимаемой с вас платы за аренду жилья.
- ✓ Приложите документы, подтверждающие доход ВСЕХ членов вашего домохозяйства, включая ваш собственный доход, за 2015 год.

Ведомость доходов домохозяйства для программ SCRIE/DRIE (Как рассчитать доход вашего домохозяйства)

См. приложенную ведомость доходов домохозяйства. Используйте данную ведомость как инструмент для определения совокупного годового дохода вашего домохозяйства за предшествующий год. Укажите сведения о доходах каждого члена вашего домохозяйства в разделе о доходах. Если с вами проживают более двух дополнительных членов домохозяйства, изложите соответствующую информацию на отдельном листе бумаги и приложите к вашему заявлению.

Прежде чем начать, вам следует:

• Собрать все документы о собственном доходе и доходе всех членов вашего домохозяйства за 2015 год.

• Указать общую полученную сумму во всех предусмотренных полях для соответствующего типа доходов в ведомости доходов.

ИСТОЧНИКИ ДОХОДА:

Строка 1 – Пособия по социальному обеспечению (SSA)

Впишите общую сумму всех пенсионных пособий или пособий по потере кормильца, полученных вами и всеми членами вашего домохозяйства от Управления социального обеспечения в 2015 году. *См. форму 1099 Управления социального обеспечения (SSA), форму 1040 Налоговой службы (IRS), строка 20a. НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ любые возмещения затрат на медицинское обслуживание, полученные по программам медицинского страхования Medicare/Medicaid.*

Строка 2 – Федеральное пособие социального страхования в случае нетрудоспособности (SSDI)

Вы обязаны указать любой доход от социального страхования лиц с ограниченными возможностями (SSDI), полученный всеми членами вашего домохозяйства. *См. все уведомления о назначении пособий, полученные в 2015 году в отношении всех пособий и льгот.*

Строка 3 – Федеральное пособие «Дополнительный гарантированный доход» (SSI)

Вы также должны указать любой доход, полученный всеми членами вашего домохозяйства по федеральному пособию «Дополнительный гарантированный доход» (SSI) в 2015 году, включая пособия на детей-иждивенцев, проживающих с вами. *См. все уведомления о назначении пособий, полученные в 2015 году в отношении всех пособий и льгот.*

Строка 4 – Пенсия по нетрудоспособности или пособие по инвалидности Министерства по делам ветеранов США (VA)

Укажите общую сумму всех пособий по нетрудоспособности, полученных вами и всеми членами вашего домохозяйства, которым назначена пенсия по нетрудоспособности Министерством по делам ветеранов. Направьте копии всех писем о начислении пособия, полученных из Министерства по делам ветеранов, с указанием общей суммы пособий, полученных в 2015 году.

Строка 5 – Оплата труда/заработная плата/чаевые

Укажите общую сумму заработной платы, жалования и чаевых, полученных вами и всеми членами вашего домохозяйства в 2015 году. *См. поле 1 формы W-2, поле 7 формы 1099-MISC, строку 7 формы 1040 Федеральной налоговой службы США (IRS), строку 1 формы NYS IT-201.*

Строка 6 – Пенсия

Укажите общую сумму пенсионного дохода, полученного вами и всеми членами вашего домохозяйства в 2015 году.

Строка 7 – Компенсационные выплаты работникам/выплаты в связи с потерей трудоспособности

Укажите общую сумму компенсационных выплат, полученных вами и всеми членами вашего домохозяйства в 2015 году. К заявлению приложите копию соответствующего уведомления о назначении компенсации.

Строка 8 – Облагаемый и не облагаемый налогом процентный доход

Укажите общую сумму всего облагаемого и не облагаемого налогом процентного дохода, полученного вами и всеми членами вашего домохозяйства в 2015 году. *См. поле 1 формы 1099-INT, строки 8a и 8b формы 1040, строку 2 формы NYS IT-201.*

Строка 9 – Государственные пособия, выплачиваемые в денежной форме

Укажите общую сумму любых денежных пособий, полученных вами и всеми членами вашего домохозяйства в 2015 году. Приложите к вашему заявлению копии уведомлений о выделении денежных средств из государственного бюджета для всех членов вашего домохозяйства, получающих денежные государственные пособия. Льготы по программе льготной покупки продуктов (SNAP)/талоны на льготную покупку продуктов не учитываются в доходе домохозяйства.

Строка 10 – Доход от предпринимательской деятельности

Укажите чистую прибыль от любых видов предпринимательской деятельности, полученную вами и всеми членами вашего домохозяйства в 2015 году. *См. строку 12 формы 1040 IRS, строку 6 формы NYS IT-201. Никакие убытки не учитываются.* Чистая прибыль от предпринимательской деятельности рассчитывается как валовый доход минус затраты.

Строка 11 – Доход с капитала

Укажите общую сумму любого налогооблагаемого дохода с капитала, полученного вами и всеми членами вашего домохозяйства в 2015 году. *См. строки 13 и 14 формы 1040 IRS, строки 7 и 8 формы NYS IT-201. Никакие убытки НЕ УЧИТЫВАЮТСЯ.*

Строка 12 – Доход по именному пенсионному счету (IRA)

Укажите общую сумму пенсионного дохода по именному пенсионному счету, полученного вами и всеми членами вашего домохозяйства в 2015 году. Приложите копию выписки о пенсионных выплатах на конец года за 2015 год. *Общие распределенные суммы НЕ УКАЗЫВАЮТСЯ. Перенос или переход начислений по именному пенсионному счету (IRA) НЕ УКАЗЫВАЮТСЯ.*

Строка 13 – Ежегодные пенсионные выплаты

Укажите общую сумму ежегодных пенсионных выплат, полученных вами и всеми членами вашего домохозяйства в 2015 году. Приложите копию выписки о пенсионных выплатах на конец года за 2015 год. *Общие распределенные суммы НЕ УКАЗЫВАЮТСЯ.*

Строка 14 – Весь иной доход

Укажите весь иной доход, полученный в 2015 году. Иной доход включает, помимо прочего, арендный доход, арендную плату от постояльцев, доход от личного или доверенного имущества, алименты, выплаты на содержание ребенка, выигрыши в азартных играх, дивиденды, облагаемые и не облагаемые налогом, аннулированные долги и денежную помощь, полученную от членов семьи/друзей на оплату аренды.

Строка 15 – Сложите значения в строках с 1 по 14 включительно и впишите получившуюся сумму.

ПРИМЕНИМЫЕ УДЕРЖАНИЯ

Строка 16 – Уплаченные федеральные подоходные налоги

Строка 17 – Уплаченные подоходные налоги штата

(поле 17 формы W-2, поле формы 1099, в котором указывается сумма удержанного подоходного налога штата, строка 72 формы NYS IT-201)

Строка 18 – Уплаченные местные/муниципальные подоходные налоги

(поле 19 формы W-2, строка 73 формы NYS IT-201)

Строка 19 – Уплаченные налоги по социальному обеспечению

(поле 4 формы W-2)

Строка 20 – Сложите значения в строках с 16 по 19 включительно и впишите получившуюся сумму.

Заполните данный бланк, не прилагая его к вашему заявлению

Ведомость доходов домохозяйства

	Источники полученного дохода	Заявитель	Член домохозяйства № 1	Член домохозяйства № 2	ИТОГО
1	Пособия по социальному обеспечению (SSA) *(поле 5 формы 1099 Управления социального обеспечения (SSA), строка 20a формы 1040 IRS)*	$	$	$	$
2	Федеральное пособие социального страхования в случае нетрудоспособности (SSDI) *(Выписка о пособии по социальному обеспечению SSDI)*	$	$	$	$
3	Пособие «Дополнительный гарантированный доход» (SSI) *(Выписка о пособии SSI)*	$	$	$	$
4	Пенсия по нетрудоспособности или пособие по инвалидности Министерства по делам ветеранов США (VA) *(Выписка о выданных за год общих суммах пособий)*	$	$	$	$
5	Оплата труда/заработная плата/чаевые *(поле 1 формы W-2, поле 7 формы 1099-MISC, строка 7 формы 1040 IRS, строка 1 формы NYS IT-201)*	$	$	$	$
6	Пенсия *(поле 1 формы 1099R, общая сумма пенсионных выплат за год, указанная в выписке с пенсионного счета, строка 16a формы 1040 IRS)*	$	$	$	$
7	Компенсационные выплаты работникам/выплаты в связи с потерей трудоспособности *(Приложить извещение о назначении выплаты)*	$	$	$	$
8	Облагаемый и не облагаемый налогом процентный доход *(поле 1 формы 1099-INT, строки 8a и 8b формы 1040)*	$	$	$	$
9	Государственные пособия, выплачиваемые в денежной форме *(Справка о назначении пособия государственного социального обеспечения)*	$	$	$	$
10	Доход от предпринимательской деятельности *(строка 12 формы 1040 — убытки НЕ ВКЛЮЧАЮТСЯ, строка 6 формы NYS IT-201)*	$	$	$	$
11	Доход с капитала *(строка 13 формы 1040 IRS, строка 7 формы NYS IT-201 — убытки НЕ ВКЛЮЧАЮТСЯ)*	$	$	$	$
12	Доход по именному пенсионному счету (IRA) *(Выписка о доходах с именного пенсионного счета на конец года — распределенные суммы НЕ ВКЛЮЧАЮТСЯ)*	$	$	$	$
13	Ежегодные пенсионные выплаты *(Выписка о доходах с именного пенсионного счета на конец года — распределенные суммы НЕ ВКЛЮЧАЮТСЯ)*	$	$	$	$
14	Весь иной доход *(см. перечень источников дохода в памятке с ответами на часто задаваемые вопросы (FAQ))*	$	$	$	$
15	**СУММА ДОХОДА (сложите строки с 1 по 14 включительно)** +	$	$	$	$

	Применимые удержания				
16	Уплаченные федеральные подоходные налоги *(поле 2 формы W-2, поле, в котором указан удержанный федеральный подоходный налог, формы 1099)*	$	$	$	$
17	Уплаченные подоходные налоги штата *(поле 17 формы W-2, поле, в котором указан удержанный подоходный налог штата, формы 1099)*	$	$	$	$
18	Уплаченные местные подоходные налоги *(поле 19 формы W-2)*	$	$	$	$
19	Уплаченные налоги по социальному обеспечению *(поле 4 формы W-2)*	$	$	$	$
20	**СУММА УДЕРЖАНИЙ (Сложите строки с 16 по 19 включительно)** +	$	$	$	$
21	**СОВОКУПНЫЙ ДОХОД (строка 15 минус строка 20)** −	$	$	$	$

Как заполнить данное заявление на продление субсидирования по программе DRIE?

Укажите дату заполнения данного заявления и номер досье участника программы. Уточнить номер своего досье можно в любом уведомлении на ваше имя, полученном вами по программе DRIE.

Раздел 1: Сведения о заявителе

Укажите имя и фамилию, дату рождения, номер социального обеспечения и полный адрес. Укажите основной номер телефона, номер мобильного телефона и адрес электронной почты при наличии.

Раздел 2: Представитель квартиросъемщика

Всем заявителям настоятельно рекомендуется предоставлять сведения о представителе квартиросъемщика. Этому лицу будут направляться копии всех уведомлений, отсылаемых соответствующему первоначальному заявителю. В этом поле укажите дополнительные или новые контактные данные представителя квартиросъемщика в случае их изменения.

Раздел 3: Доход домохозяйства

Вы должны указать сведения о своем (заявитель) совокупном годовом доходе и доходе всех членов вашего домохозяйства за 2015 год.

Заполнение сведений о доходе заявителя

– Для всех членов вашего домохозяйства укажите все источники дохода, поставив отметки в соответствующих полях. Укажите иные источники дохода при их наличии.

– Укажите совокупный доход из ведомости доходов.

– Укажите сумму применимых удержаний из ведомости доходов.

– Если вы желаете заявить, что не имели каких-либо доходов в 2015 году, поставьте отметку в соответствующем поле.

После указания сведений о своем доходе вам необходимо заполнить раздел о доходах для каждого члена вашего домохозяйства. Если с вами проживают более двух дополнительных членов домохозяйства, изложите соответствующую информацию на отдельном листе бумаги и приложите к вашему заявлению. Не забудьте приложить документы, подтверждающие ваш доход и доход всех членов вашего домохозяйства в 2015 году.

Заполнение сведений о доходах домохозяйства

– Укажите имена и фамилии всех членов вашего домохозяйства.

– В предусмотренном для этого поле укажите дату рождения и номер социального обеспечения.

– Укажите степень родства каждого из членов вашего домохозяйства по отношению к первоначальному заявителю, например, супруг/супруга, родной брат/сестра, отец/мать, дочь/сын, внучка/внук.

– Для всех членов вашего домохозяйства укажите все источники дохода, поставив отметки в соответствующих полях. Укажите иные источники дохода при их наличии.

– Укажите совокупный доход из ведомости доходов.

– Укажите сумму применимых удержаний из ведомости доходов.

– Если вы желаете заявить, что указанный член домохозяйства не имел доходов в 2015 году, поставьте отметку в соответствующем поле.

Раздел 4: Сведения об арендной плате

Укажите, получали ли вы письмо о с договором аренды на 2015 год из управляющей компании/от домовладельца. Если договор аренды с обновленной ставкой арендной платы не был предоставлен вам управляющей компанией/домовладельцем, укажите это, поставив отметку в соответствующем поле заявления, и приложите последний счет на оплату коммунальных услуг.

Раздел 5: Заверение

После прочтения и подтверждения указанных сведений поставьте свою подпись, укажите имя и фамилию печатными буквами и поставьте дату заполнения заявления в предусмотренных для этого полях. Еще раз проверьте свое заявление и убедитесь, что вами предоставлены ответы на все вопросы. Приложите копии всех документов, подтверждающих ваш доход и доход всех членов вашего домохозяйства в 2015 году. Необходимо приложить копию уведомления от управляющей компании/домовладельца, в котором указан прежний и новый размер взимаемой с вас платы за аренду жилья.

Отправьте заполненный бланк заявления почтой по адресу:
New York City Department of Finance, DRIE Unit, 59 Maiden Lane, 22nd Floor, New York, NY 10038.

FOR OFFICE USE ONLY ☐ APPROVED ☐ DENIED ☐ PENDING

Department of Finance

DRIE Программа субсидирования нетрудоспособных граждан для компенсации роста арендной платы

ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПРОДЛЕНИЕ СУБСИДИРОВАНИЯ ДЛЯ АРЕНДУЕМОГО ЖИЛЬЯ / АПАРТАМЕНТОВ ГОСТИНИЧНОГО ТИПА СО СТАБИЛИЗИРОВАННОЙ ОПЛАТОЙ / КОМНАТ НА ОДНОГО ЧЕЛОВЕКА

Пожалуйста, убедитесь, что ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ ЗАЯВИТЕЛЬ расписался на последней странице данного заявления.

Отправьте заполненный бланк заявления почтой по адресу:
New York City Department of Finance, DRIE Unit, 59 Maiden Lane, 22nd Floor, New York, NY 10038

ЗАПОЛНЯЙТЕ ПЕЧАТНЫМИ БУКВАМИ

ДАТА	НОМЕР ДОСЬЕ УЧАСТНИКА ПРОГРАММЫ DRIE

1. СВЕДЕНИЯ О ЗАЯВИТЕЛЕ

ФИО (ИМЯ, ФАМИЛИЯ)		
ДАТА РОЖДЕНИЯ (мм/дд/гггг)	НОМЕР СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ	
УЛИЦА		КВ.
ГОРОД	ШТАТ	ИНДЕКС
НОМЕР ТЕЛЕФОНА	НОМЕР МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА	
АДРЕС ЭЛЕКТРОННОЙ ПОЧТЫ		

2. СВЕДЕНИЯ О ПРЕДСТАВИТЕЛЕ КВАРТИРОСЪЕМЩИКА

Копии ваших уведомлений о льготе DRIE могут быть отправлены другому человеку (помимо вас). Укажите такого представителя, предоставив следующую информацию:

ФИО (ИМЯ, ФАМИЛИЯ)	СТЕПЕНЬ РОДСТВА ПО ОТНОШЕНИЮ К ЗАЯВИТЕЛЮ	
ОРГАНИЗАЦИЯ	НОМЕР ТЕЛЕФОНА	
УЛИЦА		КВ.
ГОРОД	ШТАТ	ИНДЕКС
АДРЕС ЭЛЕКТРОННОЙ ПОЧТЫ		

3. ЧЛЕНЫ И ДОХОД ВАШЕГО ДОМОХОЗЯЙСТВА

Укажите сведения о вашем доходе (заявитель) и доходе каждого члена вашего домохозяйства в разделе ниже. В отношении всех членов вашего домохозяйства следует предоставить документы, подтверждающие размер доходов. Чтобы рассчитать ваш совокупный доход, воспользуйтесь ведомостью доходов.

Если с вами проживают более двух дополнительных членов домохозяйства, изложите соответствующую информацию на отдельном листе бумаги и приложите к вашему заявлению.

Заявитель:

ФИО (ИМЯ, ФАМИЛИЯ)		
ДАТА РОЖДЕНИЯ (мм/дд/гггг)	НОМЕР СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ	СТЕПЕНЬ РОДСТВА С ЗАЯВИТЕЛЕМ
ИСТОЧНИКИ ДОХОДА ☐ Пособия, выплачиваемые Управлением социального обеспечения (SSA, SSDI, SSI) ☐ Пособия для ветеранов ☐ Заработная плата ☐ Пенсия ☐ Выплаты с именного пенсионного счета (IRA)/Ежегодные пенсионные выплаты ☐ Компенсационные выплаты работникам ☐ Процентный доход ☐ Доходы с капитала ☐ Государственные пособия ☐ Иное: _____ ☐ Доход от предпринимательской деятельности ☐ Арендная плата, получаемая вами от постояльцев: _____		
СОВОКУПНЫЙ ДОХОД ЗА 2015 ГОД	ОБЩАЯ СУММА УДЕРЖАНИЙ ЗА 2015 ГОД	☐ У меня не было дохода в 2015 году

Член домохозяйства № 1:

ФИО (ИМЯ, ФАМИЛИЯ)		
ДАТА РОЖДЕНИЯ (мм/дд/гггг)	НОМЕР СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ	СТЕПЕНЬ РОДСТВА С ЗАЯВИТЕЛЕМ
ИСТОЧНИКИ ДОХОДА ☐ Пособия, выплачиваемые Управлением социального обеспечения (SSA, SSDI, SSI) ☐ Пособия для ветеранов ☐ Заработная плата ☐ Пенсия ☐ Выплаты с именного пенсионного счета (IRA)/Ежегодные пенсионные выплаты ☐ Компенсационные выплаты работникам ☐ Процентный доход ☐ Доходы с капитала ☐ Государственные пособия ☐ Иное: _____ ☐ Доход от предпринимательской деятельности		
СОВОКУПНЫЙ ДОХОД ЗА 2015 ГОД	ОБЩАЯ СУММА УДЕРЖАНИЙ ЗА 2015 ГОД	☐ Этот член моего домохозяйства не имел доходов в 2015 году

3. ЧЛЕНЫ И ДОХОД ВАШЕГО ДОМОХОЗЯЙСТВА (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

Член домохозяйства № 2:

ФИО (ИМЯ, ФАМИЛИЯ)		
ДАТА РОЖДЕНИЯ (мм/дд/гггг)	НОМЕР СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ	СТЕПЕНЬ РОДСТВА С ЗАЯВИТЕЛЕМ

ИСТОЧНИКИ ДОХОДА

- ☐ Пособия, выплачиваемые Управлением социального обеспечения (SSA, SSDI, SSI)
- ☐ Пособия для ветеранов
- ☐ Заработная плата
- ☐ Пенсия
- ☐ Выплаты с именного пенсионного счета (IRA)/Ежегодные пенсионные выплаты
- ☐ Компенсационные выплаты работникам
- ☐ Процентный доход
- ☐ Доходы с капитала
- ☐ Государственные пособия
- ☐ Иное: _____
- ☐ Доход от предпринимательской деятельности

СОВОКУПНЫЙ ДОХОД ЗА 2015 ГОД	ОБЩАЯ СУММА УДЕРЖАНИЙ ЗА 2015 ГОД	☐ Этот член моего домохозяйства не имел доходов в 2015 году

Если с вами проживают более двух членов домохозяйства, предоставьте информацию на отдельном листе.

4. СВЕДЕНИЯ ОБ АРЕНДНОЙ ПЛАТЕ

Необходимо приложить заверенное подписью уведомление от управляющей компании/домовладельца, в котором указан прежний и новый размер взимаемой с вас платы за аренду жилья.

Управляющая компания/домовладелец предоставили вам договор аренды с новой ставкой арендной платы (как указано выше)?

☐ Да

☐ Договор аренды с новой ставкой арендной платы не был предоставлен мне управляющей компанией/домовладельцем.
Если вы отметили это поле, вы должны предоставить документ, подтверждающий ваше постоянное проживание в данном жилье, например последний счет на оплату коммунальных услуг.

ПРИМЕЧАНИЕ. Вы должны предоставить всю подтверждающую документацию, в противном случае ваше заявление не будет рассмотрено.

5. ЗАВЕРЕНИЕ

Внимательно прочитайте и подпишите следующее заверение. Без вашей подписи заявление считается неполным.

Настоящим я подтверждаю под страхом наказания, предусмотренного законом, что в настоящее время я проживаю по этому адресу и что предоставленная здесь информация является достоверной и полной.

Я понимаю и соглашаюсь с тем, что сокрытие информации обо всех доходах членов моего домохозяйства и платежах за аренду жилья, полученных мной от постояльцев, может повлечь за собой необходимость возврата городским властям всех сумм по льготам DRIE, полученным ненадлежащим способом, а также процентных платежей.

Я понимаю, что сведения о моем доходе могут быть проверены Департаментом финансов. Я разрешаю сотрудникам Департамента финансов проверять мои декларации об уплате федерального и государственного подоходного налога с целью подтверждения моего дохода. Я даю свое разрешение на раскрытие моей информации другим организациям, чтобы определить мое соответствие критериям для получения других пособий или льгот, и на предоставление документов, подтверждающих доход моего домохозяйства, по отдельному запросу.

ИМЯ ПЕРВОНАЧАЛЬНОГО ЗАЯВИТЕЛЯ ПЕЧАТНЫМИ БУКВАМИ	ПОДПИСЬ ПЕРВОНАЧАЛЬНОГО ЗАЯВИТЕЛЯ	ДАТА
ИМЯ ДОВЕРЕННОГО ЛИЦА/НАЗНАЧЕННОГО СУДОМ ОПЕКУНА ПЕЧАТНЫМИ БУКВАМИ	ПОДПИСЬ ДОВЕРЕННОГО ЛИЦА/ НАЗНАЧЕННОГО СУДОМ ОПЕКУНА	ДАТА

Если заявление подписывает доверенное лицо/назначенный судом опекун от имени первоначального заявителя, необходима доверенность или документ из суда.

Акт Federal Privacy Act от 1974 года (с внесенными поправками) требует, чтобы организации, запрашивающие номера социального обеспечения, объясняли лицам, у которых берется эта информация (независимо от того, было их согласие на запрос добровольным или принудительным), почему делается подобный запрос и как будет использоваться полученная информация. Предоставление номеров социального страхования заявителями и получающими доход членами семьи обязательно согласно требованию раздела 11-102.1 Административного кодекса г. Нью-Йорка. Эти номера, указываемые в отчетах или налоговых декларациях, запрашиваются для целей взимания налогов и используются для ускорения обработки отчетов, а также для введения и поддержания единого идентификатора персональных данных налогоплательщиков, с которых могут взиматься и удерживаться налоги Департаментом финансов. Такие номера могут также указываться как часть информации, содержащейся в налоговой декларации налогоплательщика, направленной в другой департамент, другому лицу, агентству или организации в соответствии с требованиями закона, или если заявитель, либо получающие доход члены семьи, дают письменное разрешение Департаменту финансов.

Ознакомьтесь со следующей информацией, не прилагая ее к вашему заявлению

Вы...

☐ Проверили заполненное вами заявление и убедились, что ответили на все вопросы?

☐ Поставили подпись и дату в разделе "Заверение" на предыдущей странице?

☐ Приложили документы, подтверждающие доход ВСЕХ членов вашего домохозяйства, включая ваш собственный доход, за 2015 год? Для подтверждения дохода предоставляются, в том числе, следующие документы:

- ✓ Налоговые декларации
- ✓ Выписка о пособиях по социальному обеспечению
- ✓ Выписка с именного пенсионного счета (IRA) с данными о пенсионном страховании
- ✓ Выписка с пенсионного счета
- ✓ Письмо, заверенное подписью постояльца, со сведениями об арендной плате
- ✓ Налоговая форма 1099/W2
- ✓ Справка о назначении пособия государственного социального обеспечения
- ✓ Справка, подтверждающая статус студента, если в домохозяйстве есть неработающие студенты
- ✓ Письмо от друга/члена семьи, заверенное его подписью, в котором указана сумма оказанной финансовой помощи

☐ Получили копию вашего договора аренды жилья с информацией о предыдущей и новой суммах арендной платы от управляющей компании/домовладельца?

Вы можете подать свое заявление:

ПОЧТОВЫМ ОТПРАВЛЕНИЕМ:

New York City Department of Finance
DRIE Unit
59 Maiden Lane, 22nd Floor
New York, NY 10038

ЛИЧНО:

SCRIE/DRIE Walk-In Center
66 John Street, 3rd Floor
New York, NY 10038
С понедельника по пятницу, с 8:30 до 16:30

Часто задаваемые вопросы

1. Что такое Программа по замораживанию арендной платы?

Под Программой по замораживанию арендной платы подразумевается Программа субсидирования пожилых граждан для компенсации роста арендной платы (SCRIE) и Программа субсидирования нетрудоспособных граждан для компенсации роста арендной платы (DRIE).

2. В чем заключается проверка соответствия требованию о размере трети дохода, и как она может повлиять на предоставление мне льгот по программе DRIE?

Если вы подали заявление на получение льготы по программе DRIE и были зарегистрированы в качестве нового участника после 1 июля 2015 г., при подаче заявления на продление субсидирования будет проведена проверка на соответствие требованию о размере трети вашего дохода. В Департаменте финансов сумма ваших доходов и доходов всех членов вашего домохозяйства будет разделена на 36. Полученный результат и является одной третьей ежемесячного дохода вашего домохозяйства. Затем полученную одну треть ежемесячного дохода вашего домохозяйства мы сравним с новой ставкой вашей арендной платы, указанной в вашем договоре аренды с пересматриваемой арендной платой, а также с замороженной ставкой взимаемой с вас арендной платы. Если одна треть месячного дохода вашего домохозяйства превышает новый размер арендной платы, взимаемой с вас, то вы не будете иметь прав на дальнейшее получение льгот по программе DRIE. Если одна треть месячного дохода вашего домохозяйства меньше новой ставки вашей арендной платы по договору аренды, но больше замороженной ставки взимаемой с вас арендной платы, замороженная ставка будет повышена до суммы, равной одной третьей месячного дохода вашего домохозяйства.

Если вы стали участником программы DRIE не позднее 1 июля 2015, то в отношении поданного вами заявления на продление льготы не будет проводиться проверка соответствия трети дохода требованиям программы.

3. Когда необходимо подать заявление на продление предоставленной мне льготы?

Все получатели льгот по программе DRIE обязаны ежегодно или раз в два года подавать заявление на продление субсидирования. В уведомлении об одобрении субсидирования, направляемом вам, всегда указывается срок действия предоставленной льготы. Заявление на продление субсидирования по программе DRIE следует направлять почтой примерно за 60 дней до истечения срока действия льготы. Если по какой-либо причине вы не получили направленное вам почтой заявление на продление льготы, бланк заявления на продление субсидирования можно загрузить на сайте nyc.gov/rentfreeze, либо заказать, чтобы бланк был выслан вам почтой, по номеру 311.

4. Что, если первоначальный получатель льготы переедет в другое место?

В случае переезда первоначального получателя льготы в другую квартиру с регулируемой арендной платой такой первоначальный получатель льготы должен подать заявление о переадресации субсидии на оплату жилья.

5. Кто считается членом домохозяйства в соответствии с требованиями программы замораживания арендной платы?

Членом домохозяйства считается глава домохозяйства, а также любое лицо, постоянно проживающее в соответствующем жилье. Добросовестный квартирант, жилец, постоялец или соарендатор, не связанный родственными связями с главой соответствующего домохозяйства, не считается членом такого домохозяйства. В своем заявлении вы должны перечислить всех членов своего домохозяйства и указать их доход за предыдущий год (предшествующий году подачи заявления на предоставление льготы). Если кто-либо из членов вашего домохозяйства не имел дохода в предыдущем году, вы должны указать это в своем заявлении и приложить справку или документ, подтверждающий отсутствие дохода.

6. Какие лица НЕ могут считаться членами домохозяйства?

Постояльцы, с которыми у вас заключен договор об аренде жилья и которые платят вам арендную плату, не считаются членами вашего домохозяйства. Члены вашей семьи не считаются квартирантами или постояльцами. *ПРИМЕЧАНИЕ: постояльцы не имеют прав на передачу субсидий*. В своем заявлении вы не должны указывать всех квартирантов или постояльцев, однако вы должны указать сумму арендной платы, выплачиваемой вам, предоставив письмо от соответствующего постояльца, в котором должна быть указана сумма, ежемесячно выплачиваемая вам за проживание. *Сведения о доходе ваших постояльцев НЕ УКАЗЫВАЮТСЯ.*

7. Что делать, если я не имею физической возможности поставить свою подпись в заявлении?

Уполномоченное доверенное лицо/назначенный судом опекун может подписывать документы от имени первоначального получателя льготы. К заявлению следует приложить письменную доверенность или постановление суда. Эти документы будут храниться в деле получателя льгот по программе DRIE, чтобы обеспечить отправку копий всех уведомлений и извещений по программе DRIE доверенному лицу/назначенному судом опекуну получателя льготы.

8. Что подразумевается под применимыми удержаниями?

Применимыми удержаниями являются уплаченные федеральный подоходный налог, подоходный налог штата, муниципальный подоходный налог и налоги по социальному обеспечению.

9. Какой доход учитывается при определении соответствия условиям предоставления льгот, сведения о котором должны быть предоставлены мною?

Ниже перечислены источники дохода, которые учитываются при предоставлении льгот по программе SCRIE. Если вы или кто-либо из членов вашего домохозяйства получает доход из любого источника, указанного здесь, эти сведения должны быть вписаны в *Ведомость доходов домохозяйства*, которая предоставляется с заявлением, и приложить в качестве подтверждения необходимые указанные документы.

– Пособия, выплачиваемые Управлением социального обеспечения (SSA, SSDI, SSI)
(Приложите копию формы SSA-1099 или распечатанное уведомление о назначении пособия SSI)

– Оплата труда/заработная плата/чаевые
(Приложите форму W-2, указав доход от индивидуальной предпринимательской деятельности)

– Доход от предпринимательской деятельности
(Приложите форму "Schedule C", налоговую декларацию для корпораций типа S с формой K-1 или налоговую декларацию для товариществ)

– Облагаемый и не облагаемый налогом процентный доход
(Приложите все формы 1099-INT и выписки на окончание года на весь не облагаемый налогом процентный доход)

– Облагаемый и не облагаемый налогом доход в форме дивидендов
(Приложите все формы 1099-DIV и выписки на окончание года на весь не облагаемый налогом дивидендный доход)

– Доход по именному пенсионному счету (IRA)
(Приложите копию справки о процентном доходе, дивидендах или доходе с капитала). Распределенные суммы НЕ ВКЛЮЧАЮТСЯ.

– Пенсия, аннуитеты и выплаты по пенсионным программам
(Приложите выписки по форме 1099R, указав весь облагаемый и не облагаемый налогом пенсионный доход)

– Пенсия по нетрудоспособности или пособие по инвалидности Министерства по делам ветеранов (VA)
(Приложите уведомление о назначении пособия)

– Доход с капитала
(Приложите выписку о расходовании доходов с капитала с отложенной выплатой налогов из финансового учреждения)

– Доход от аренды
(Приложите документы о праве собственности на все принадлежащее вам имущество)

– Компенсационные выплаты работникам/выплаты в связи с потерей трудоспособности/выплаты пособия по безработице
(Приложите уведомление о назначении пособия/компенсационной выплаты)

– Доход от личного или доверенного имущества
(Приложите налоговую декларацию о доходах от личного или доверенного имущества)

– Алименты и/или выплаты на содержание ребенка, полученные вами
(Приложите постановления суда)

– Денежные средства, полученные от членов семьи/друзей на оплату аренды *(Приложите заявление, в котором указано, от кого и в каком размере вы получаете денежные средства)*

– Выигрыши в азартных играх/лотереи *(Приложите форму 1099-MISC)*

– Государственные пособия и/или доходы из иных источников
(Приложите подтверждающие документы)

– Финансовая помощь на оплату аренды

– Аннулирование долгов

10. Какой доход не учитывается при расчете совокупного дохода домохозяйства, дающего право на получение льготы, и не указывается в заявлении на получение льготы?

– Денежные подарки

– Наследство

– Взысканные по суду компенсации за физический ущерб

– Финансовая помощь на оплату электроэнергии

– Возмещение подоходного налога

– Перенос начислений по именному пенсионному счету (IRA) (начисления по именному пенсионному счету, перенесенные на другие пенсионные счета)

– Льготы по программе льготной покупки продуктов (SNAP), также ранее известные как талоны на льготную покупку продуктов

11. К кому я могу обратиться с вопросами о полагающейся мне льготе или о процессе подаче заявления?

Если у вас есть доступ к компьютеру, вы можете задать любой вопрос о программе DRIE, направив запрос через официальный сайт Департамента финансов **nyc.gov/contactdrie**. Вы также можете получить ответы на вопросы по телефону 311 или в нашем операционном центре.
66 John Street, 3rd Floor, New York, NY, 10038
Часы работы: С понедельника по пятницу, с 8:30 до 16:30

12. К кому я могу обратиться, если я не понимаю причин вынесения решения по моему заявлению на предоставление льгот?

Все лица, подающие заявления на предоставление льгот по программе замораживания ставки арендной платы, получившие официальный ответ о предоставлении им льготы, отказе в предоставлении льготы или об аннулировании льготы в связи со смертью квартиросъемщика, имеют право на получение помощи в вопросах относительно поданных заявлений и льгот по программам SCRIE/DRIE. Уполномоченный по контролю за соблюдением прав человека при реализации программ SCRIE/DRIE может выявить и решить проблемы относительно заявления или в части предоставления вам льгот после того, как вами были выполнены все необходимые действия по процедуре подачи заявления на предоставление льготы. Вы можете обратиться к специалистам через официальный сайт Департамента финансов, чтобы получить помощь по программе SCRIE (**nyc.gov/ombudscrie**) или помощь по программе DRIE (**nyc.gov/ombuddrie**).

13. Что делать, если я не успел подать заявление на продление субсидирования до истечения предусмотренного для этого 6-месячного срока?

В соответствии с Законом о защите прав граждан США с ограниченными возможностями (Americans with Disability Act, ADA) в Департаменте финансов действует политика продления срока подачи заявлений. Если по причине ограниченных возможностей заявитель не успел подать заявление на продление субсидирования в установленный срок, согласно требованиям Закона о защите прав граждан США с ограниченными возможностями он может иметь право на продление срока подачи заявления. Для этого заявитель должен заполнить форму запроса о предоставлении правомерной льготы (Reasonable Accommodation Request, RAR) и вручить ее сотруднику, ответственному за соблюдение Политики равных возможностей при трудоустройстве (Equal Employment Opportunity, EEO), приложив подтверждающие медицинские документы. Если запрос на продление срока подачи заявления будет одобрен, необходимо будет подать все необходимые документы для продления периода субсидирования.

14. На какие льготы я могу претендовать в случае постоянного снижения уровня дохода?

Если имело место постоянное снижение дохода вашего домохозяйства на 20% и более относительно размера доходов, указанного в последнем заявлении на предоставление льгот, вы можете подать заявление на перерасчет размера замороженной ставки арендной платы. К заявлению на перерасчет субсидии вы обязаны приложить справку о доходах на сегодняшний день. *ПРИМЕЧАНИЕ: при этом снижение дохода должно быть постоянным.*

15. Что происходит с льготой в случае смерти или переезда первоначального получателя текущей льготы в лечебно-реабилитационное учреждение для постоянного проживания?

В случае смерти или переезда первоначального получателя льготы в учреждение длительного ухода для постоянного проживания, либо освобождения им данного жилья по любой иной причине, другой член данного домохозяйства, отвечающий требованиям для получения льготы по программе замораживания ставки арендной платы, указанный в предшествующем заявлении на получение льготы и обладающий наследственным правом проживания в данной квартире, может иметь право на передачу субсидий. Заявление на передачу субсидии должно быть подано не позднее, чем через 6 месяцев с даты смерти или переезда первоначального получателя, либо не позднее девяноста (90) дней с даты отправления Департаментом финансов города Нью-Йорка уведомления «об аннулировании льготы в связи со смертью квартиросъемщика», в зависимости от того, что наступит позднее.

Если вы по-прежнему являетесь одним из членов домохозяйства И отвечаете требованиям для предоставления вам льготы по программе DRIE, вы должны предоставить следующее:

Сведения о себе: Заявление на передачу субсидии И

Договор аренды, в который вы вписаны в числе зарегистрированных квартиросъемщиков или соарендаторов, ЛИБО

Справку из домоуправления, в которой указано, что вы обладаете наследственным правом на проживание в данной квартире ИЛИ

Постановление суда, наделяющее вас наследственным правом проживания в данной квартире

Сведения о первоначальном получателе льгот: Вы должны подтвердить факт смерти первоначального получателя льготы, предоставив справку о смерти. Если первоначальный получатель льготы переехал в другое место для постоянного проживания, в качестве документального подтверждения этого факта может быть предоставлено письмо из учреждения долгосрочного ухода, договор аренды, либо удостоверение личности федерального, регионального или местного образца, в котором указан новый адрес проживания.

16. Где можно получить бланки и формы заявлений?

Все бланки заявлений и формы официальных документов можно загрузить на нашем официальном сайте **nyc.gov/rentfreeze**. Кроме того, бланки можно получить в нашем операционном центре. Вы также можете запросить, чтобы бланк был выслан вам почтой, позвонив по номеру 311.

17. Что делать, если я хочу оспорить размер взимаемой с меня официальной арендной платы?

По вопросам, касающимся договоров аренды жилья, и для разрешения споров о размере арендной платы обращайтесь в Отдел обновления жилья и жилого фонда штата Нью-Йорк (DHCR). Здесь же можно подать жалобу, если ваш домовладелец не заключил и не предоставил вам договор аренды жилья. В DHCR можно обратиться

Лично:
Gertz Plaza
92-31 Union Hall Street
Jamaica, New York 11433

По телефону: 718-739-6400

По электронной почте: RentInfo@nyshcr.org